

- 3) A Bíróság kötelezi a Portugál Köztársaságot arra, hogy az „Európai Unió saját forrásai” számlára fizessen az Európai Bizottságnak a jelen ítélet kihirdetésének napjától az említett ítélet végrehajtásáig a Bizottság kontra Portugália ítéletnek (EU:C:2010:591) való megfeleléshez szükséges intézkedések végrehajtása vonatkozásában késedelmi naponként 10 000 euró pénzbírságot.
- 4) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 123., 2013.4.27.

**A Bíróság (tizedik tanács) 2014. július 3-i ítélete – Electrabel SA kontra Európai Bizottság**

(C-84/13. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Vállalkozások közötti összefonódás — A Bizottság határozata — Bírság fizetésére való kötelezés — A 4064/89/EGK rendelet 7. cikkének megsértése — A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzése — A 14. cikk (3) bekezdése — A bírság összegének meghatározásakor figyelembe veendő kritériumok — A jogsértés időtartamának figyelembevétele — A törvény visszaható hatálya tilalmának elve — A 139/2004/EK rendelet alkalmazása — Indokolási kötelezettség)*

(2014/C 292/07)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: Electrabel SA (képviselők: M. Pittie és P. Honoré ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: C. Giolito, V. Di Bucci et A. Bouquet meghatalmazottak)

**Rendelkező rész**

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Electrabel SA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 129., 2013.5.4.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2014. július 3-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13) kontra Staatssecretaris van Financiën**

(C-129/13. és C-130/13. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

*(Vámtartozás beszédese — A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve — A meghallgatáshoz való jog — A beszédéről szóló határozat címzettje, akit a vámhatóságok nem e határozat meghozatala előtt, hanem csak az ezt követő panaszeljáráásban hallgattak meg — A védelemhez való jog megsértése — A védelemhez való jog megsértése jogkövetkezményeinek meghatározása)*

(2014/C 292/08)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hoge Raad der Nederlanden

## Az alapeljárás felei

Felperesek: Kamino International Logistics BV (C–129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C–130/13)

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

## Rendelkező rész

- 1) A magánszemélyek közvetlenül hivatkozhatnak a nemzeti bíróságok előtt a 2000. november 16-i 2700/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a Közösségi Vámcodekx létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet keretében alkalmazandó védelemhez való jog elvének a közigazgatási szervek általi tiszteletben tartására és az abból mindenki számára eredő azon jogra, hogy ismertethesse az álláspontját minden olyan határozat elfogadása előtt, amely az érdekeit hátrányosan érintheti.
- 2) A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elvét, és különösen minden személy azon jogát, hogy ismertethesse az álláspontját minden egyes, őt hátrányosan érintő határozat elfogadása előtt, úgy kell értelmezni, hogy a 2700/2000 rendelettel módosított 2913/92 rendelet szerinti behozatali vámok utólagos beszedésére irányuló eljárás keretében elfogadott fizetési felszólítás címzettjének védelemhez való jogát megsértik, ha e határozat elfogadását megelőzően őt a közigazgatási szervek nem hallgatják ugyan meg, de a későbbi közigazgatási jogi panasz eljárásban elő tudja adni álláspontját, ha a nemzeti szabályozás nem teszi lehetővé e felszólítások címzettjeinek, hogy előzetes meghallgatás hiányában kérjék a felszólítások végrehajtásának azok esetleges megváltoztatásáig történő felfüggesztését. Ez az eset áll fenn mindenestre, ha a 2700/2000 rendelettel módosított 2913/92 rendelet 244. cikkének második bekezdését végrehajtó nemzeti közigazgatási eljárás korlátozza az ilyen felfüggesztés biztosítását, amennyiben feltételezhető, hogy a vitatott határozat nem áll összhangban a vámjogszabályokkal, vagy ha az érintett személynek helyrehozhatatlan kárt okozna.
- 3) Azok a feltételek, amelyek mellett a védelemhez való jog tiszteletben tartását biztosítani kell, valamint e jog megsértésének következményei a nemzeti jog hatálya alá tartoznak, feltéve hogy az ebben az értelemben megállapított intézkedések azonosak azokkal, amelyek a magánszemélyekre vonatkoznak a hasonló belső jogi tényállások esetén (az egyenértékűség elve), és nem teszik gyakorlatilag lehetetlenné vagy rendkívül nehézé az uniós jogrend által biztosított jogok gyakorlását (a tényleges érvényesülés elve).

A nemzeti bíróság, mivel feladata az uniós jog teljes érvényesülésének biztosítása, a védelemhez való jog, és különösen a meghallgatáshoz való jog megsértése következményeinek értékelése során figyelembe veheti azt a körülményt, hogy az ilyen jogsértés csak akkor vonja maga után a szóban forgó közigazgatási eljárás eredményeként hozott határozat megsemmisítését, ha e szabálytalanság hiányában ez az eljárás más eredményhez vezethetett volna.

(<sup>1</sup>) HL C 171., 2013.6.15.

**A Bíróság (második tanács) 2014. július 3-i ítélete (Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Stanislav Gross kontra Hauptzollamt Braunschweig**

(C-165/13. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Adózás — 92/12/EGK irányelv — 7 – 9. cikk — Jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezések — Valamely tagállamban szabad forgalomba bocsátott és egy másik tagállamban kereskedelmi célból tartott termékek — E termékeket a rendeltetés helye szerinti tagállamban megszerző és birtokban tartó személy jövedékiadó-kötelezettsége — A belépési művelet utáni megszerzés)**

(2014/C 292/09)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof